



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ /

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet CAMÉRAS INFRAROUGES HAUTE VITESSE E	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-166118/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-166118	Date 2016-07-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-016-16813	
File No. - N° de dossier QCN-5-38208 (016)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-24	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrier, Bertrand	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn016
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2774 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 001 to our solicitation.

- **PART 4, delete the actual Section 4.1.1.1**
- **Insert the following revised section:**

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The bid must meet the mandatory technical criteria specified below. Bidders must provide the necessary documentation to support compliance with this requirement.

Bids which fail to meet the mandatory technical criteria will be declared non-responsive. Each mandatory technical criterion should be addressed separately.

Each mandatory technical criteria must be addressed separately.

#	Mandatory Technical Criteria	COMPLIANT
1	Bidders must include with their proposal the data sheets and / or technical documentation describing the products offered.	
2	<p>Bidders must propose products which must not be a prototype or test unit but a standard proven product of the manufacturer and contain reliable state-of-the-art technology.</p> <p>In order to demonstrate that this is a standard proven product of the manufacturer and contain reliable state-of-the-art technology, bidders must provide with their bid, a list of two (2) valid projects for <u>each camera</u>.</p> <p>For a project to be considered valid, it is necessary that the product specified in this project:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) be a similar product as requested in this document - the product will be considered similar if it meets all the preselected technical specifications described in Section 5 of Annex A ; and b) was sold in the previous 24 months of the Solicitation closing date. <p>Bidders should submit with their bid, the following information for each project:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the brand name and model of the product sold, (ii) the date of sale, (iii) technical details of the product sold [refer to paragraph (a) above], and (iv) the user contact information: which should include organization name, address, contact, telephone, fax, and the e-mail address. <p>The provided information may be verified with the user to check and certify the accuracy of the information.</p> <p>If the information certification does not match the above requirements, the bid will be declared non responsive.</p>	

- **Delete the actual PART 6.**
- **Insert the following revised PART 6 :**

PARTIE 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

6.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

6.2 Sponsorship

As it is relatively long for a company to obtain a security clearance, we invite bidders to submit a request for "Organization sponsorship and screening eligibility" as described on the ISP website.

You do not need to wait the closing date of this solicitation to make your sponsorship application, you can now send an email to the attention of the Contracting Authority with subject "Request for Organization sponsorship and screening eligibility – W7701-166118/A" and provide the required information, as per the ISP website.

- **PART 7, delete the actual Section 7.1**
- **Insert the following revised Section 7.1:**

7.1 Security Requirements for Canadian suppliers

- 7.1.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.
- A. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid **Designated Organization Screening (DOS)**, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Services and Procurement Canada (PSPC).
 - B. The Contractor personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PSPC.
 - C. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PSPC.
 - D. The Contractor must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List, attached at Annex D;
 - b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

OR

7.1 Security Requirements for Foreign suppliers

- 7.1.1** The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.

The **Contractor** and/or any and all **subcontractors** must be from a country within the North Atlantic Treaty Organization (NATO), the European Union (EU) or from a country with which Canada has an international bilateral industrial security instrument or will have such an instrument with Canada by the end of the bidding period. The Contract Security Program (CSP) has international bilateral industrial security instruments with the countries listed on the following PSPC website: <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/gvrnmnt/risi-iisr-eng.html>. For the exchange of NATO information the **Contractor** must be a NATO member in good standing.

- A. The Foreign recipient **Contractor** must provide proof that they are incorporated or authorized to do business in their jurisdiction.
- B. The Foreign recipient **Contractor** defined as an individual or legal entity possessing the legal capacity to enter into a contract, shall provide confirmation of compliance with the below terms and conditions, in writing, to the Canadian DSA, prior to the execution of the works, services or performance, of which requires or involves access to Canadian restricted sites.
- C. The Canadian Designated Security Authority (DSA) (Canadian DSA) is the International Industrial Security Directorate (IISD), Public Services and Procurement Canada (PSPC).
- D. The Foreign **Contractor** shall not begin the work, services or performance until the Canadian DSA is satisfied that all contract security requirement conditions have been met. Canadian DSA confirmation shall be provided, in writing, to the Foreign recipient **Contractor** in an Attestation form, to provide confirmation of compliance and authorization for services to be performed.
- E. The Foreign recipient **Contractor** must identify an authorized Contract Security Officer (CSO) to be responsible for the overseeing of the security requirements, as defined in this Contract. This individual will be appointed by the proponent Foreign recipient Contractor's Chief Executive officer

or Designated Key Senior Official, defined as an owner, officer, director, executive, and or partner who occupy a position which would enable them to adversely affect the organization's policies or practices in the performance of the contract.

- F. The Foreign Recipient **Contractor** shall not permit access to Canadian restricted sites, except to its personnel subject to the following conditions:
- a. Personnel have a need-to-know for the performance of the **Contract**;
 - b. Personnel have been subject to a criminal record check, with favourable results, from a recognized Governmental agency in **their country** as well as a background verification. The approved verifications for the required criminal record check and background verification are listed at Annex E.
 - c. The Foreign Recipient **Contractor** will ensure that its Chief Executive Officer (CEO) or Senior Official of the company will appoint a Contract Security Officer (CSO) and/or an Alternate Contract Security Officer (ACSO) in order to ensure compliance with all contracting security requirements.
 - d. The Foreign Recipient **Contractor** shall ensure that personnel provide consent to share results of the Criminal record Background Check with the Canadian DSA and other Canadian Government Officials, if requested;
 - e. The Government of Canada reserves the right to deny access to Canadian Protected information and/ or assets to a Foreign Recipient for cause.
- G. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the Canadian DSA.
- H. The Foreign recipient **Contractor** visiting Canadian Government or industrial facilities, under this contract, will submit a Request for Visit form to the Canadian DSA.
- I. The Foreign recipient **Contractor** must comply with the provisions of the Security Requirements Check List attached at Annex C.

- **Insert the following ANNEX E:**

ANNEX E - REQUIRED CRIMINAL RECORD CHECK AND BACKGROUND VERIFICATION

The Foreign Recipient **Contractor** must perform a security screening of all its personnel who will need access to Canadian restricted sites:

a. Identity check

- Copies of two of valid original pieces of government issued identity documentation, one of which must include a photo
- Surname (last name)
- Full given names (first name) – underline or circle usual name used
- Family name at birth
- All other names used (aliases)
- Name changes
 - Must include the name they changed from and the name they changed to, the place of change and the institution changed through
- Sex
- Date of birth
- Place of birth (city, province/state/region, and country)
- Citizenship(s)
- Marital status/common-law partnership
 - Current status (married, common-law, separated, widowed, divorced, single)
 - All current spouses (if applicable)
 - Surname (last name)
 - Full given names (first name) – underline or circle usual name used
 - Date and duration of marriage/common-law partnership
 - Date of birth
 - Family name at birth
 - Place of birth (city, province/state/region, and country)
 - Citizenship(s)

b. Residency check

- The last five (5) years of residency history starting from most recent with no gaps in time.
 - Apartment number, street number, street name, city, province or state, postal code or zip code, country, from-to dates

c. Educational check

- The educational establishments attended and the corresponding dates.

d. Employment history check

- The last five (5) years of employment history starting from most recent with no gaps in time
- Three (3) employment reference check from the last five (5) years

e. Criminal records check:

- Report(s) containing all criminal convictions for the last five (5) years in and outside of the candidate's country of residence

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.